



アルジェリア大使館

## Communiqué

L'Ambassade a le plaisir d'annoncer aux membres de la communauté algérienne établie au Japon, qu'en application des dispositions de loi organique n°16-10 du 25 Aout 2016 relative au régime électoral, notamment ses articles 9, 14 et 16, que ses services consulaires procéderont à la révision annuelle de la liste électorale, durant la période allant du 1<sup>er</sup> au 31 octobre 2016.

Les citoyens algériens âgés de 18 ans révolus au 31 octobre 2016 et jouissant de leurs droits civiques et politiques, et n'ayant jamais figurés sur une liste électorale, sont invités à s'inscrire auprès de la section consulaire en remplissant le formulaire d'inscription (joint à ce communiqué), et le déposer ou le transmettre par courrier à l'Ambassade, avant le 31 octobre 2016.



Tokyo, le 30 septembre 2016

La Section consulaire

Embassy of Algeria  
to Japan



سفارة الجزائر  
باليابان

在日アルジェリア大使館

طلب التسجيل في القائمة الانتخابية  
DEMANDE D'INSCRIPTION SUR LA LISTE ÉLECTORALE

RESERVE A L'ADMINISTRATION

N°	رقم :
d'Inscription : .....	التسجيل
Date	تاريخ :
d'Inscription : .....	التسجيل

N° d'Immatriculation consulaire : ..... رقم التسجيل :  
Nom : ..... اللقب :  
Nom de jeune fille : ..... اللقب الأصلي :  
Prénom(s) : ..... الإسم :  
Né (e) le :...../...../..... à : ..... تاريخ و مكان الميلاد :  
Prénom (s) du père : ..... إسم الأب :  
Nom et prénom (s) de la mère : ..... إسم ولقب الأم :  
Etat civil : ..... الحالة المدنية :  
Nom du conjoint : ..... لقب الزوج (ة) :  
Prénom(s) du conjoint : ..... إسم الزوج (ة) :  
Adresse : ..... العنوان :  
Code postal : ..... الرمز البريدي :  
N° du téléphone : ..... رقم الهاتف :  
E-mail : ..... البريد الإلكتروني :

Signature: ..... : الإمضاء A : ..... le :.....